

Draft Regulation

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Directors of the Régie régionale du Nunavik — Procedure for appointing the members

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the procedure for appointing the members of the board of directors of the Régie régionale du Nunavik, the text of which appears below, may be made by the Minister of Health and Social Services upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to replace the provisions of the Regulation which were made under transitory provisions in the Act to amend the Act respecting health services and social services (1993, c. 58), in order to substitute therefor provisions that concord with section 530.31 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2).

To date, study of the matter has revealed no impact on businesses, in particular small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Ms. Sylvie Bélanger
Secrétariat au réseau
Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec), G1S 2M1
Tel. (418) 643-5320
Fax: (418) 644-2009.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec), G1S 2M1.

JEAN ROCHON,
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the procedure for appointing the members of the board of directors of the Régie régionale du Nunavik

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2, s. 530.31)

1. The Regulation respecting the procedure for appointing the members of the board of directors of the Régie régionale du Nunavik, made by Order 94-02 dated 24 October 1994 of the Minister of Health and Social Services, is amended by substituting the following for the titles of Chapter I and Division I:

“DIVISION I GENERAL”.

2. Section 1 is amended

(1) by striking out the words “, enacted by section 1 of Chapter 58 of the Statutes of 1993”; and

(2) by adding the following paragraph:

“Those appointments shall take place in November 1997 and thereafter every 3 years.”.

3. The words “Régie régionale du Nunavik” are substituted for the words “Conseil régional Kativik de la santé et des services sociaux” in section 2.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1593

Draft Regulation

Agricultural Products, Marine Products and Food Act (R.S.Q., c. P-29)

Farmed brook char and farmed arctic char — Revocation

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to revoke the Regulation respecting farmed brook char and farmed arctic char, the text of which appears below, may be made by the Government at the expiry of 45 days following this publication.